



周書



列傳第四

周書十二

齊煬王憲

令狐 德棻 等撰

齊煬王憲字毗賀爰太祖第五子也性通敏有
 度量雖在童齒而神彩凝然初封涪城縣公少
 與高祖俱受詩傳咸綜機要得其指歸太祖嘗
 賜諸子良馬惟其所擇憲獨取駁馬太祖問之
 對曰此馬色類既殊或多駿逸若從軍征伐牧
 圍易分太祖喜曰此兒智識不凡當成重器後

從獵隴上經官馬牧太祖每見駁馬輒曰此我
兒馬也命左右取以賜之魏恭帝元年進封安
城郡公孝閔帝踐祚拜驃騎大將軍開府儀同
三司世宗即位授大將軍武成初除益州總管
益寧巴瀘等二十四州諸軍事益州刺史進封
齊國公邑萬戶初平蜀之後太祖以其形勝之
地不欲使宿將居之謂子之中欲有推擇徧問
高祖已下誰能此行並未及對而憲先請太祖
曰刺史當撫衆治民非爾所及以年授者當

歸爾兄憲早有用有殊不關一小試而無効甘
受面欺太祖大悅以憲年尚幼未之遣也世宗
追遵先旨故有此授憲時年十六善於撫綏留
心政術辭訟輕湊聽受不疲蜀人懷之共立碑
頌德尋進位柱國保定中徵還京拜雍州牧及
晉公護東伐以尉遲迥為先鋒圍洛陽憲與達
奚武三雄等宣於邙山自餘諸軍各分守險要
齊兵畏之乃令出軍後諸軍恒駭並各退散唯憲
與三雄等以武率衆拒之而雄為齊人所斃三

軍震澤憲親自督勵衆心乃安時晉公護報
政雅相親委賞罰之際皆得預焉天和三年以
憲爲六司馬治小冢宰雍州牧如故四年齊將
獨孤永業來寇盜殺孔城防主能奔達以城應
之詔憲與柱國李穆將兵出宜陽築崇德等
五城絕其糧道齊將斛律明月率衆四萬築壘
洛南五年憲涉洛邊之明月遁走憲追之及于
安業屢戰而還是歲明月又率大衆於汾北築
城西至龍門晉公護謂憲曰寇賊充斥戎馬交

馳遂使疆場之間生民委靡豈得坐觀屠滅
而不思救之汝謂計將安出曰如憲所見兄宜
暫出同州以爲威勢憲請以精兵居前隨機攻
之非惟邊境清寧亦當別有克獲護然之六
年乃遣憲率衆二萬出自龍門齊將新蔡三
王康德以憲兵三千者軍實道憲乃西歸仍掘
麥泔以水南塞一壁復入於齊齊人謂略不及遠
遂弛邊備憲乃渡河攻其伏龍等四城二日
盡拔又進攻張壁克之獲其軍實更其城三

尉律明月時在華谷弗能救也此汝姚襄城陷
之時汾州又見圍日久糧援路絕憲遣柱國守
文盛運粟以饋之憲自入兩乳谷襲克齊相
社城進軍姚襄齊人嬰城固守憲使柱國諱公
魯築石殿城以爲汾州之援齊平原王假守平
蘭陵王高長恭引兵六至憲命將士陣而待之
天將軍韓歡爲齊人所乘遂以奔退憲身督
戰齊衆稍却會日暮乃各收軍及晉公護誅高
祖召憲入憲免冠拜謝帝謂之曰天下者太祖

之天下吾嗣守鴻基常恐失墜冢宰無君凌上
將圖不軌吾所以誅之以安社稷汝親則同氣
休戚共之事不相涉何煩致謝乃詔憲往護第
收兵符及諸簿書等三以憲爲冢宰時高祖
旣誅宰臣親覽朝政士欲導之以政齊之以刑爰
及親親亦爲刻薄憲旣爲護所委任自天和之後
威勢漸隆護欲有所誅以多令憲聞奏其間或有
可不憲慮主相嫌隙每盈四而暢之高祖亦悉其
心故得無患然猶以威名過重終不能平雖

遷授家宰寔奪其權也開府裴文舉憲之
侍讀高祖常御內殿引見之謂曰晉公不臣之
迹朝野所知朕所以一而誅者安國家利百姓耳
昔魏末不綱太祖匡輔元氏有周受命晉公復執
威權積習生常便謂法應須爾豈有二十歲
天子而可爲人所制乎且近代以來又有一弊暫
經隸屬便即禮若君臣此乃亂代之權宜非經
國之治術詩云夙夜匪懈以事一人一人者止據
天子爾雖陪侍齊公不得即同臣主且

太祖見寧可采心爲天子卿宜規以正道勸以
義六韜睦我君臣協和我骨肉無令兄弟自致
嫌疑人舉拜謝而出歸以白憲憲指心撫几曰
吾之夙心公寧不悉但當盡忠竭節耳知復何
言建德二年進爵爲王憲友劉休徵獻王箴一
首憲美之休徵後又以此箴上高祖高祖方剪
削諸弟甚悅其文憲常以兵書繁廣難求指
要六曰刊定爲五女略五篇至是表陳之高祖覽
而稱善其秋高祖幸雲陽宮遂寢疾帝王直於

京師舉兵反高祖召憲請曰衛王構逆汝知之
乎憲曰臣初不知今始奉詔且若逆天犯順此
以自取滅亡高祖曰汝即為前軍吾亦續發直
賊走高祖至京師憲與趙一拓俱入拜謝
曰管蔡為紂周公作輔人心不同有如其面
兄弟親尋干戈入於我為不足且初臣內深
心隱而容之且以帝之母弟再加友誼誓
死也且固註明及憲高祖曰齊公心迹吾
得更有何疑也及之官自后崩直又

密啓太后忌飲酒食肉與平 不異高祖曰吾與

齊王異生俱非正嫡特為吾息人但居異同汝
當愧之何論得失汝親太后之子偏有愛變今
但須自勗無假說人直乃止四年高祖將欲東
討獨與內史王誼謀之餘人莫得知也後諸弟
才略無出於憲右遂告之憲即齎戒其事及大
軍將出憲表私財以助軍費言臣聞撫綏通運
理藉時來兼弱攻昧事茲權道伏惟陛下經明作
聖圖業弘風志順天心用恢武略方便長地外翦

宇宙大同宣兵內尚車書混一竊以龍旗雲田動
天網雲布芻粟采糧餼或須周於聖旨邊隅未靜
卜式願一家共江湖不澄衛茲請獻私粟金雖
不敏敢忘景行謹上金寶等一十六件少助軍
資詔不納而以三息表示公卿曰人臣當如此與貴
其心耳寧須物乎乃詔憲率眾二萬以為軍
趨黎陽高祖親圍河陰未克憲攻拔武濟延圍
洛口收其東西二城以高祖疾班師是歲初置
上柱國官以憲為之五年大襲東討憲率精

二 為前鋒守雀鼠谷高祖親圍晉州憲
進兵克洪同永安二城更圖 而齊人焚橋守
險軍不得進遂屯於永安齊主聞晉州見圍乃
將兵十萬自來援之時柱國陳二純領軍千里
徑大將軍永昌公椿屯雞樓原大將軍宇文盛
守汾水關並受憲節度憲出謂椿曰兵者詭道
不可定見機而作不得違常 汝今為營不須
憂憲可伐椿為甚示有形勢乃今 兵云之後賊猶
致疑也時齊主分軍萬人向十 二徑又令其眾

出汾水關自率大兵與摯虞陣于文盛馳騎告
憲憲自以千騎救之齊人望余塵起相率遠
望盛與社國侯莫陳芮涉以逐之多有斬獲俄
而椿告齊衆稍逼憲之回軍之會椿被勅
追還率兵夜返齊人果謂相共爲帳幕也不疑
軍退翌日始悟時高祖已去蓋已別留憲爲後拒
齊主自率衆來追至於高梁椿憲以精騎二千
阻水爲陣齊領軍段暢直進至橋憲隔水招暢
與語畢憲問暢曰若何姓暢曰段暢曰

也公復爲誰憲曰我虞候大都督耳暢曰觀公
言語不是凡人今日相見何用隱其名位陳王
純梁公侯莫陳芮內史王誼等並在憲側暢固
問不已憲乃曰我天子太弟齊王也指陳王已
下並以名位告之暢鞭馬而去憲即命旋軍而
齊人遠追之戈甲甚銳憲與關府宇文忻各統
精卒百騎爲殿以拒之斬其驍將賀蘭豹子山
椿等三百餘人齊衆乃退憲渡汾而及高祖於
三原高祖又令憲率兵六萬還援晉州憲遂進

軍營于涑水齊主攻圍晉州晝夜不息聞謀還者或云已陷憲乃遣柱國越王盛入將軍尉遲迥開府宇文神舉等輕騎一萬夜至晉州憲遣軍據蒙坑為其後援知城未陷乃歸涑川尋而高祖東轅次于高顯憲率所部先向晉州明日諸軍惣集稍逼城下齊人亦大出兵陣於營南高祖召憲馳往觀之憲返命曰是易與耳請破之而後食帝悅曰如汝所言吾無憂矣憲退內史柳蚪私謂憲曰不少王女得此意曰憲受委

五刑鋒情兼家國掃此通寇事等摧枯商周之事公所知也賊兵雖眾其如我何既而諸軍俱進應時大潰其夜齊主遁走憲輕騎追之既及永安高祖續至齊人收其餘眾復據高壁及洛女此石尚祖命憲攻洛女破之明白與大軍會於介休時齊主已走鄴留其從兄安德王延宗據并州延宗因僭偽號出兵拒戰高祖進圍其城憲攻其西面克之延宗遁走追而獲之以功進封第二子安城公質為河間王拜第三子實為大將軍仍詔

憲先驅趨鄴明年進克鄴城齊任城王浟屠寧
王孝珩等據守信都有衆數萬高祖復詔憲討
之仍令齊主手書與浟曰朝廷遇縉甚厚諸王
無恙若釋甲則無不優待浟不納乃大開賞
募多出金帛沙門求爲戰者亦數千人憲
軍過趙州浟令間謀二人覘窺形勢候騎執以
白憲憲乃集齊之舊將遍示之又謂之曰吾所
爭者大不在汝等今放汝還可即充我使乃與
浟書曰山川有間每深勞佇仲春戎節納履惟

宜承始屆兩河仍圖三位二者交戰想無虧德
昔魏曆云季海內橫流我太祖撫運乘時大庇
黔首皇上嗣膺下武式隆景業興稽山之會
盟津之誥雷駭唐郊則野無橫陣雲騰晉水則
地靡嚴城龍馭爲之首旣奔竄於草澤竊號之
長亦委命於旌門德義振於無垠威風被於有
截彼朝宿將舊臣良家戚里俱外榮寵皆廢
好爵是使臨漳之下効死爭驅營丘之前奮身
畢命此豈唯人事抑亦天時宜訪之道路無俟

傍說吾以不武任揔元戎受命安邊路指幽冀
列邑名藩莫不屈膝宣風道禮皆荷來蘇足下
高氏令王英鳳鳳者古今成敗備諸懷抱豈不
知一木不維大厦三諫可以逃身哉且殺微去
商侯康周代項伯背楚賜姓漢朝去此弗圖苟
徇亡轍家破身殞為天下笑又足下謀者為僂
騎所拘軍中情實具諸執事知以弱卒瑣甲欲
抗堂堂之師縈帶乃城冀保區區之命戰非上
計無待卜疑守乃一策或未相許已勒諸軍分

道並進相望非遠憑軾有期兵交命使古人
典不俟終日所望知幾也憲至信都潛陣於城
南憲登張耳冢以望之俄而潛所署領軍尉相
願為出略陣遂以衆降相願潛心腹也衆甚駭
懼潛大恣殺其妻子明日之役戰遂破之俘斬三
萬人擒潛及子琇等憲謂潛曰任城王何苦至
此潛曰一言神武帝之兄也十五人幸而獨存
遂宗社顛覆今日得死無愧墳陵憲壯之命歸其
妻子厚賞給又問之琇者之布陳國難辭淚

俱下俯仰有節意亦為之改之憲賦多謀多算略
尤資於撫御遠於仁使推鋒陷陣為士卒先群下
感悅咸為之用齊人夙聞威靈無不憚其勇略及
并州之捷長驅敵境豈敢不降軍無私焉先是
指胡劉浚鏗自稱皇帝又詔憲督趙王招等
討平之語在籍胡傳憲曰以威名日重潜思屏退
及高祖欲親征北蕃乃辭以老高祖變色曰汝
若憚行誰為吾使憲懼曰臣陪奉樂與誠為本
願但身嬰痼疾不堪領立帝許之尋而高祖崩

宣帝嗣位以憲為尊立憲為太師之特高祖
未葬諸王在內治服司備長改觀物惣兵輔政而
諸王不與志奏令開府于智祭其動靜及高祖
山陵還諸王歸第帝又命智就宅候憲因是告
憲有謀帝乃遣小冢宰宇文弼子伯謂憲曰三公
之位宜屬親賢今欲以叔為太師九叔為太傅十
叔為太保叔以為何如憲曰臣才輕位重滿盈
是懼三師之任非所敢當且太祖勲臣宜膺此
舉若重下用臣兄弟弟恐乖物議孝伯反命尋而

復來曰：聖王晚共諸王俱至，知門憲獨被引進，帝先伏壯士於別室，至即執之。憲辭色不撓，固自陳說，帝使于省對憲，憲曰：「元如炬與智相質，或謂憲曰：『以王今日事勢，何用多言？』憲曰：『我位重，屬尊，一旦至此，死生有命，寧復圖存？但老母在堂，恐云茲恨，耳因擲笏於地。』乃縊之。時年三十五年。以才智為社國計，齊國公又殺上大將軍安邑公，與上開府，以熊開府，豆盧紹等，以昵於憲也。帝既誅憲，無以為辭，故託與安邑。

憲結誠以教，一戮時公

地意所生，遠步二十五年

齊國太妃憲有二十二世

風熱屢經發動，憲衣不

西從後，無心驚其母必

所慮，憲六十二，身履

貴，立，貞，福，少，聰，敏，涉，境，經，中

便謂人曰：讀此一經，足為立身

封安定郡公，三十一，五百二

厥云伴憲死

歷三年冊為

孝聞六妃，憲母

而扶持，左右，憲之東

決乃馳使，參問，吳如

乾禧乾洽

允便騎射，始讀，經

之本，天和四年，始一歲

太祖之初，為丞相也

始封此郡不學假人云是
獵於鹽州一國之中二千封
建德二年無拜齊國世子
儀同三司尋出為幽州制
留心庶政性聰敏過目無
左右曰此人足縣黨何用
說其姓名直不嗟伏白獸
帥納貨不言其罪他日此
云商人燒烽云因私放

封貴馬年十一從憲
野馬及歲十有一頭
四年授車騎大將軍
文貴雖出自深宮而
記堂道逢二人謂其
行左右不識貴便
經為商人燒烽
隨例來參
云然遂即首服其

明察如此五十四時年十七高祖甚稱
質字乾祐初封安城公後以憲勲進封河間
郡王質字乾禮大將軍中興公貢出後莒莊公
乾禧安城公乾洽龍涸公並與憲俱被誅
史臣曰自兩漢逮乎魏晉其帝弟帝子眾矣
唯楚元河間東平陳思之徒以文儒播美任城
琅邪以武功馳譽何則體自尊極長於宮闈佚
樂侈其心驕貴蕩甘不志故使奇才高行終鮮於
天下之士焉齊王竒姿傑出獨宰籠於前載以

介弟之地居上將之里智勇冠世攻戰如神敵國繫以存亡鼎命由其輕重比之異姓則方召韓白何以加茲挾震王之威屬道消之日斯人而嬰斯戮君子是以知周祚之不永也昔張耳陳餘賓客廝役所居皆取卿相而齊之文武僚吏其後亦多至台牧異世同符可謂賢矣

列傳第四

周書十二

列傳第五

周書十三

令狐 德棻 等撰

文閔明武宣三諸子

文帝十三子姚夫人生世宗後宮生宋獻公震
文元皇后生孝閔皇帝文宣皇后比奴氏生高
祖衛刺王直達步干妃生齊主憲王姬生趙儼
王招後宮生譙孝王儉陳惑主純越野王盛代
曇王達冀康公通滕閔王迥齊煬王別有傳
宋獻公震字彌俄幼而敏達年十歲誦孝經論

語毛詩後與世宗俱受禮記尚書於盧誕大統
十六年封武邑公二千戶尚魏文帝女其年薨
保定元年追贈使持節柱國大將軍少師大司
馬大都督青徐等十州諸軍事青州刺史進
封宋國公增邑并前一萬戶無子以世宗第三
子寔爲嗣寔字乾辯建德三年進爵爲王大象
中爲大前疑尋爲隋文帝所害國除

衛刺王直字亶羅大魏恭帝三年封郡公
直武成初出鎮青州拜大將軍進封國公

邑萬戶保定初爲雍州牧尋進位柱國轉大
出爲梁州摠管天和中陳湘州刺史華皎舉
州來附詔直督綏德公陸通六將軍田弘權景
宣元定等兵赴援與陳將溥于量吳明徹等戰
於沌口直軍不利元定遂投江南直坐免官直高
祖母直性淳直自恨無賴以言公護執政遂貳
於帝直明護及沌口還愠於免黜又請帝除之
帝乃以齊王直思爲大家宰直既死本望又請

為大司馬意欲摠知戎馬得擅威權帝揣知其
意謂之曰汝兄弟長幼有序寧可反居下列也
乃以直為大司徒建德三年進爵為王初高祖
以直為東宮更使直自擇所居直歷觀府
署無稱意者至廢陟祀佛寺欲居之齊王憲謂
直曰弟兒女成長理須寬博此寺褊小詎是所宜
直曰一身尚不自容何論兒女憲恠而疑之直嘗
從帝校獵而亂行帝怒對眾撻之自是積怨滋
甚及帝幸雲陽宮直在京師舉兵反攻帝幸
門司武尉連開門拒守直不得入語在運傳直以
遁走追至荊州獲之免為庶人囚於別宮尋
更有異志遂誅之及其子賀真貝塞響賈秘達
乾理乾璞乾棕等十人國除

趙王招謀殺
楊堅為宗
國社稷計既
被殺害何得
加以醜謚寧易
之以忠孝乃
可
轉大司馬三年進爵為王除雍州牧四年大軍

趙王招字直盧突幼聰穎清涉書好屬文

東討招爲後三軍總管五年又從高祖東伐秦
步騎一萬出華谷攻齊汾州及并州平進位上柱
國東夏底定又爲行軍總管與齊王討稽胡
招擒賊帥劉沒鐸斬之胡寇平宣政中拜大師
大象元年五月詔以洛州襄國郡邑萬戶爲趙
招出就國二年宣帝不豫徵招及陳越代滕五
王赴朝比招等至而帝已崩隋文帝輔政加招
等殊禮入朝不趨劍履上殿隋文帝將遷周鼎
招密欲圖之以匡社稷乃邀隋文帝至第飲於

襄室招之負貫及妃弟魚貫對前親令使曹貴先
在左右佩刀而立又藏兵刃於帷席之間後院
亦伏壯士隋文帝從者多在閣外唯楊弘元曹
貴弟威及陶徹坐於戶側招屢以佩刀割瓜啖
隋文帝隋文帝未之疑也元曹貴覺變扣刀而
入招乃以大觴親飲曹酒又命曹貴向厨中取漿
曹貴不爲之動滕王道後至隋文帝降階迎之元
曹貴因得耳語曰形勢大異公宜速出隋文帝共
適等就坐須臾辭出後事覺陷以謀反其年

秋誅招及吳子德廣公負永康公貫越攜公
乾統弟乾鈴乾鏗等國除招所著文集十卷
行於世

何以謚孝何
不一言

譙孝王儉字侯幼突武成初封譙國公邑萬戶
天和中拜大將軍尋遷柱國出為益州總管建
德三年進爵為王五年東伐以本官為左一軍
總管攻永固城拔之進平并鄴拜大冢宰是歲
稽胡反詔儉為行軍總管與齊 士憲討之有胡
帥自號天柱者據守河東儉攻之 斬首三千

煬宣政元年二月煬太子乾暉嗣保定中為隋文
帝所害國除

屢立大功不
聞過舉不賢
宗也隋何得
以醜謚

陳宣王純字堙智突武成初封陳國公邑萬戶
保定中除岐州刺史加開府儀同三司使於突厥
迎皇后拜大將軍尋進位柱國出為秦州總
管轉陝州總管督鴈門公田弘拔齊宣陽等
九城建德三年進爵為王四年大軍東伐純
為前一軍總管以帝寢疾班師五年大軍復東
討詔純為前一軍率步軍二萬守千里徑并州平

獲位上柱國即拜并州總管宣政中除雍州牧
蘇大傅大象元年五月以濟南郡一萬戶為
陳統出就國二年朝京師時隋文帝嘗政翦
落宗枝遂害統并世子謙及弟扈公讓讓弟
讓等國除

越野王盛字立久突武成初封越國公邑萬戶
天和中進爵為王四年大軍伐齊盛為後一軍
總管五年大軍又東討盛率所部拔齊高顯等
數城并州平進位上柱國從平鄴拜相州總管

不得以醜
謚

宣政元年入為大冢宰分州稍胡帥劉愛
反詔盛率諸軍討平之大象元年遷大前
太保其年詔以豐州武當安富一郡為
為越盛出就國二年朝京師其秋為隋文帝
言并其子忱悰恢憤忻等五人國除

代莫王達字度斤突性果決善騎射武成
代國公邑萬戶天和元年拜大將軍右官伯
左宗衛建德初進位柱國出為荆淮等十四州
防諸軍事荊州刺史在州有政績高平

賢王也何得惡
謚且謚法并無
備惑野藥等
字任情誣詆何
以服人

卷之五
所管澧州刺史蔡澤黷貨被訟賊狀
以其世著勲庸不可加戮若由法貴之又非
上之體乃令所司精加按劾密表奏之事竟得
察亦不言其處事周慎如此達雅好節儉無
累膳侍姬不過數人比衣綈衣又不營其立國
無儲積左右嘗以為言達從容應之曰君
道不憂貧何煩於此三年進爵為王出
益州
總管高祖東伐以為右軍總管齊叔也
氏元
為齊後主所幸齊立見獲帝以達
氏元

此小憐也

以馮氏賜之宣帝即位進位上柱國大象元年拜
大右弼其年詔以潞州上黨黑郡邑萬戶為
出就國二年朝京其年久為隋文帝所害及其
子執弟蕃國公轉等國除

莫崇公通字屈率突武成初封莫國公巴萬
正和六年十月薨子純嗣建德三年進爵為
王六家中為隋文帝所室國除

滕聞王道字爾固突少好經史解屬文武成初
封滕國公邑萬戶天和末拜大將軍建德初進

位在國三年進爵為王六年行軍總督與齊
王憲征稽胡迫破其渠帥穆去公等斬首八千級
還除河陽總管宣政元年進位上柱國其六年伐陳
詔道為元帥節度諸軍至大冢元年五月詔以
荊州新野郡邑萬戶為滕道出就國二在朝京其
年冬為隋文帝所害并子懷德公祐祐弟箕其
國公裕弟禮禧等國除道所著文章臨行於世
孝閔帝一男陸夫人生紀厲王康

紀厲王康字乾定保定初封紀國公邑萬戶建

德三年進爵為王仍出為總管利始等五州大
小劔二防諸軍車利州刺史康驕矜無軌度信
任僚佐盧奕等遂結脩戎器陰有異謀司錄
裴融諫止之康不聽乃殺融五年詔賜康死子
湜嗣入定中為隋文帝所害國除
明帝三男徐妃生畢刺王賢後宮生鄧王貞宋
王寔 寔傳闕

畢刺王賢字乾陽保定四年封畢國公建德三
年進爵為王出為荊州刺史遷荊州總管進

不得惡盜
隋堅之罪
也

位柱國 宣政中入為大司馬大象初進位上柱國
雍州牧 八師明年官至 性強濟有威略
慮隋文帝傾覆宗社言頗泄漏尋為所害并
其子弘義恭道樹孃等國除
鄴王貞字乾雅初封鄴國公建德三年進爵為
王大象初為大冢宰後為隋文帝所害并子濟
陰郡公德文國除

武帝生七男李皇后生宣帝漢王贊庫汗姬生
秦王贇曹王充馮姬生道王充薛世婦生蔡王
充鄭姬生荆王元

漢王贊字乾依初封漢國公建德三年進爵為
王仍柱國大象末隋文帝輔政欲順物情乃進
上柱國右大丞相外示尊崇實無綜理及諸方
略定又轉太師尋為隋文帝所害并其子淮陽
公道德弟道智道義等除國

秦王贇字乾信初封秦國公建德三年進爵為
王上柱國大象末隋文帝所害并
其子忠誠公靖智弟靖仁等國除

曹王允字乾仕初封曹國公建德二年進爵為王
道王元字乾仁建德六年封王

蔡王允字乾俊建德六年封王

荆王元字乾儀宣政元年封王元及允允允等

並為隋文帝所害國除

宣帝二子朱皇后生靜皇帝王姬生鄴王衍

甫姬生鄴王術

鄴王衍大象二年封王

鄴王衍大象二年封王與衍並為隋文帝所害

國除

楊堅出由世臣

起自后父有伺

功德篡奪天位

既滅人國後殺

殲其宗不惟無

勝國優禮禮之

典并曹馬之待

蜀吳公不如豈

字文氏視之如
讎敵耶二世而
亡不為促已

史臣曰世之貴之議者咸云周建五等歷載八百

秦立郡縣二世而亡雖得失之理

互起而因循莫變復古未聞民由著論

貴達言矣者難於易業詳求適變之道

夫至當也嘗讀論之夫皇王迭興為國之道

實聖間出立德之指殊塗斯豈故為相反哉

亦二公而已矣何則五等之制行於商周之前

易

易

地則用捨或殊慶言猶于戈日用難以成壞下之業
覆嗣所述不可施成周之朝是知因時制宜者為
政之上務也觀氏立教者經國之長策也三夫
列三疆建侯伯擇賢能置牧守循名雖曰異軌
言實和亦同歸盛則與之共安衰則與之共患
共安繫正善惡非禮義無以敦風共患寧身存
已非田兵不能靖亂是以齊晉卽禮息鼎業傾而
復振温陶釋位三綱弛而更張然則周之列國非
一姓也晉之群臣非一族也豈齊晉強於列國

温陶賢於群臣者哉蓋勢重者易以立功權輕
者難以盡節故也由此言之建侯置守乃古今
之異術兵權勢位蓋安危之所階乎太祖之定
關右日不暇給既以人臣禮終未遑藩屏之事
晉蕩輔政爰樹其黨宗室長幼竝據勢位握
兵權雖海內謝隆平之風而國家有盤石之固
矣高祖克翦芒刺思弘政術懲專朝之為患
忘維城之遠圖外崇寵位內結猜阻自是配天
之基潛有朽壤之墟矣宣皇嗣位凶暴是聞芟

此豈誅護
為非耶護殺
君專國不殺
何待然史臣
之意以為護

即通纂猶然
字文氏也此
特人事非天
數也彼暴隋
之跡將燃興
李之芽已亂
袖手而談封
建旁現而歎
宗枝極無當
才與心也雖然
徒論天數絜
抹人謀則聖

狂善惡之案
可以不設矣豈
理也兼而存之
可也

列先其本校削黜遍於公族雖復地惟叔父親
則同生文能附衆武能威敵莫不謝卿士於當
年從侯服於下國號為千乘勢侔正夫是以權
臣乘其機謀士因其隙遷龜鼎速於俯拾殲王
侯烈於燎原悠悠邃古未聞斯酷豈非摧枯振
朽易為力乎向使宣皇采姐劉之制覽聖哲之術
分命賢戚布於內外料其輕重間以親踈首尾
相待遠近為用使其勢位也足以扶危其權力也
能為亂事業既定僥倖自息雖使卧赤子

族之地而勢能窺其神器哉

評中責武帝誅獲猶似近程者責天
元以植植以固矣夫不知芳穢之
慶焉能走育豈善視者哉

列傳第五

周書十三

列傳第六

周書十四

賀拔勝

弟岳

兄允

令狐

德蔡

等撰

念取

賀拔勝字破

胡神武尖山人也其先與魏氏同

出陰山有如回者魏初為大莫弗祖爾頭驍勇

絕倫以良家子鎮武川因家焉獻文時茹茹數

為寇北邊患之爾頭將遊騎深入覘候前後以

八十數悉知虜之倚伏後雖有寇至不能為害

以功賜爵龍城侯父度拔性果毅爲武川軍主
魏正光末沃野鎮人破六汗拔陵反南侵城邑
懷朔鎮將楊鈞聞度拔名召補統軍配以一族其
賊僞署王衛可孤徒黨尤盛旣圍武川又攻懷
朔勝少有志操善騎射北邊莫不推其膽略時
亦爲軍主從度拔鎮守旣圍經年而外援不至
勝乃慷慨曰柁鈞曰城圍蹙迫事等倒懸請告急
於大軍乞師會援鈞許之乃募勇敢少年十餘騎夜
伺隙潰圍而出賊追及之勝曰我賀拔破胡也賊

不敢逼至朔州白臨淮王元或曰懷朔被圍旦夕
淪陷士女延首企望官軍大王帝室藩維與國休
戚受任征討理宜唯敵是求今乃頓兵不進猶豫
不決懷朔共陷則武川隨亦危矣逆賊因茲銳氣
百倍雖有詰_詰白之勇良平之謀亦不能爲大王
用也或以勝辭義懇至許以出師還令報命勝復
突圍而入賊追之射殺數人至城下大呼曰賀拔
破胡與官軍至矣城中乃開門納之鈞復遣勝出
覘武川而武川已陷勝乃馳還懷朔亦潰勝父

子遂爲賊所虜後隨度拔與德皇帝合謀率州
里豪傑與以念賢乙弗庫根尉遲真檀等招集
義勇襲殺可孤朝廷嘉之未及封賞會度拔與
鐵勒戰沒孝昌中追贈安遠將軍肆州刺史
初度拔殺可孤之後令勝馳告朔州未反而度
拔已卒刺史費穆奇勝才略厚禮留之遂委
其事常爲遊騎于時廣陽王元深在五原爲破
六汗賊所圍晝夜攻戰召勝爲軍主勝乃率募
二百人開東城門出戰斬首百餘級賊遂退軍數十

里廣陽以賊稍却因拔軍向朔州勝常爲殿以功
拜統軍加伏波將軍又隸僕射元纂鎮恒州時
有鮮于阿胡擁朔州流民南下爲寇恒州城中人
乃潛與謀以城應之勝與兄允弟岳相失南投肆
州允岳投亦朱榮榮與肆州刺史尉憲合兵擣勝
攻肆州肆州陷榮得勝大悅曰吾得卿兄弟天下
不足平也勝委質事榮時杜汝周阻兵幽定葛榮
據有并冀瀛秦謂勝曰并陘險要我之東門意欲
屈君鎮之未知君意如何勝曰少逢兵亂險阻傳

嘗思效力以報已知人之家驅使官之所願也榮不在
表勝為鎮遠將軍別將領步騎五千鎮井陘孝
昌未從榮入洛以定策立孝女壯帝功封易陽縣伯
邑四百戶累遷直閣將軍通直散騎常侍平南
將軍光祿大夫撫軍將軍從上永安元穆北征高榮
為前鋒大都督戰於淦口大破之虜獲數千人時
洛周餘燼韓婁在薊城結聚為遠近之害復以
勝為大都督鎮中山婁素聞勝威名竟不敢南
寇元顥入洛陽老莊帝出居河內榮微勝為前
軍大都督領千騎與尔朱兆自碭石度大破
軍擒其子領軍將軍冠受以榮將陳思保等
遂前驅入洛拜武衛將軍金紫光祿大夫增邑
六百戶進爵真定縣公遷武衛將軍加散騎常
侍及榮被誅事起倉卒勝復隨世隆至平河
橋勝以為臣無讎君之美我遂勒所部還都詣
大悅以本官假驃騎大將軍平東征都督率騎
千會鄭先護討尔朱仲遠為先護所疑置之
營外人馬未得休息俄而仲遠兵至與戰不利乃

降之復與朱氏同謀立於南帝以功拜右衛將軍進章騎大將軍儀同三司光祿大夫齊神武懷貳公朱氏將討之度律自洛陽引兵北起并州仲遠從滑臺三帥會於鄴東時勝從度律律與兆不平勝以臨敵構嫌取敗之道乃與斛律椿詣兆營和解之反為兆所執度律大懼遂引軍還兆將斬勝數之曰爾殺可孤罪一也天柱葛後復不與世隆等但來而東征仲遠罪二也我殺爾久矣今復何言勝曰可孤作逆為國巨患

反覆小人

父誅之其功不小為罪天下未聞天柱被戮以不忠言勝之責朝廷今日之事生死在一去賊密通骨肉構自古迄未有不破亡者勝密軍於兆于兆策兆乃捨之勝既得免行日餘里律軍祗相武既克相州兵威漸盛於度律守眾十餘萬陣於齊神武之後將乘其替

為領軍將軍

帝以齊將武以勝為岳擁眾關

西之廣其甚 夜乃為勝為都督三荆一鄂南

南寧七州諸軍 事出於無何大將軍開府儀同

司荆州刺史加授南寧等三州尚書左僕射勝

乘一法 擒其成主 女道珍等又使人誘動蠻

道期至其種落信我 榮雍州刺史公肅續擊

道期不利漢南大駭勝 遣大都督獨孤信軍司史

寧歐陽鄴城南雍州刺史長孫亮南荆州刺史

李暉為憐大都督王元軌 山白洎都督拔敗

史件龍取義城均口擒 將莊息延獲甲卒數千

為馮翊安定馮陽並 之勝軍於其鄰之間梁

武勃績已賀拔勝北間 驍將爾宜慎之德遂城

守不敢出氣 進立中書令曾呂三千口進時琅邪

武公績連柳仲禮守 城勝功之拔屬齊神

武皇帝之弟也 廣州猶豫未進

帝之弟也 奉表

府長史元 行州事

進至漸... 錄尚書事時齊神武... 陰... 民部... 執... 勝... 不利... 率... 磨... 武帝... 遇之... 甚... 厚... 勝... 武帝... 之... 師... 以... 齊... 神... 武... 不... 果... 乃... 求... 還... 梁... 武... 帝... 之... 之... 殺... 於... 南... 苑... 此... 曰... 是... 之... 後... 喜... 行... 執... 弓... 矢... 見... 身... 獸... 向... 者... 皆... 日... 射... 之... 以... 申... 懷... 德... 之... 志... 也... 既... 至... 長... 安... 詣... 罪... 朝... 廷... 責... 其... 禮... 乃... 授... 太... 師... 後... 從... 太... 祖... 擒... 寶... 於... 小... 朔... 加... 授... 中... 軍... 大... 都... 督... 又... 從... 太... 祖... 攻... 弘...

農勝自陝津先渡河東魏將高干遁勝追獲囚... 之下河北擒郡守孫晏崔又從破東魏軍於... 苑追奔至河上仍與李弼別攻河東略定汾絳增... 邑并前五于河橋之役勝大破東魏軍太祖... 命勝收其降卒而還及齊神武悉衆攻玉璧勝... 以前軍大都督從太祖追之於汾北又從戰邙山... 時太祖見齊神武旌鼓識之乃募敢勇三千人... 配勝以犯其軍勝適與神武相遇因告之曰... 賀六渾賀拔破胡必殺汝也時募士皆用短兵

接戰勝持稍追齊神武數里刁垂及之會勝焉
為流矢所中死比副騎至齊神武已逸去勝歎
曰今日之事吾不執弓矢有二人也是歲勝請
東者皆為齊神武所害勝憤恨因動氣疾水
統十年薨于位臨終手書與太祖曰勝萬里投策
歸身闕庭冀望與公掃除逆寇不立殞斃微志
不申願公內先協和順時而動若死而有知猶望魂
飛賊以報恩遇耳太祖覽之皆流涕久之勝長於
喪亂之中尤工武藝走馬射飛鳥十中其五六太

祖每示諸將對敵神色皆動唯賀拔公臨陣如
平常真大勇也自居重位始及填籍乃招引
儒士論義理性又通率重義輕財身死之日唯
右隨身兵仗及書十餘卷而已初勝至關中自以
正位素畜直見太祖不拜尋而自悔太祖亦有望焉
後從太祖宴三白昆明池時有雉見游於池上太祖
乃授弓矢於勝曰不見公射久矣請以為歡勝射
之一發俱中因拜太祖曰使勝得奉神武以討不庭
皆如此也太祖大悅自是恩禮日重勝亦盡誠推

奉正馬贈定冀等十州諸軍事定州刺史太宰錄
尚書事諡曰貞獻明帝二年以勝配享太祖廟庭
勝無字以弟岳子仲華嗣大統三年賜爵樊城公
魏廢帝時為通直郎散騎常侍遷黃門郎加車
騎大將軍儀同三司驃騎大將軍開府儀同三司
六官建拜守廟下大夫孝閔帝踐祚襲爵琅邪公
除利州刺史大象末位至江陵總管勝兄弟三人
並以豪俠知名兄允字阿泥魏孝武時位至大尉
封燕郡王為神武所害

室曰高歡

岳字阿斗泥少有大志愛施好士初為太學生
及長能左右馳射驍果絕人不讀兵書而暗與
之合識者咸異之與父兄誅衛可孤之後席陽王
元深以岳為帳內軍士又表為疆弩將軍後
與允勝俱鎮恒州州陷投尔朱榮榮待之甚
厚以為別將尋為都督母居帳下與計事多與
榮意合益重之榮士臣既眾遂與元天穆謀入
匡朝廷謂岳曰今女士臨朝政歸近習盜賊蜂起
海內沸騰王師屢出覆亡相繼吾累世受恩義

嘉靖八年刊

周書列傳卷六

一

同休戚今欲親率士馬電赴京師內除君側外
清逆亂取勝之道計將安出岳對曰夫立非常
之事必俟非常之人將軍士馬精彊位任隆重
若首舉義旗伐叛匡主荷往而不尅何向而不摧
古人云朝謀不及夕言發不俟駕此之謂矣榮
與天穆相顧良久曰卿此言真丈夫之志也未
幾而魏孝明帝暴崩榮疑有故乃舉兵赴洛配
岳甲卒二千為先驅至河陰榮既殺害朝士時齊
神武為榮軍都督勸以下稱帝左右多欲同之榮

疑未出岳乃從容進而言曰將軍首舉義兵共
除姦功勤未立逆有此謀可謂速禍未見其
福榮亦自悟乃尊立孝莊岳又勸榮誅齊
神武誅天下左右感言高歡雖復庸疎三
思難四方尚梗事藉武臣請捨之收其後效
榮乃止以定策功授前將軍太中大夫賜爵侯
封郡男復為榮副軍都督破首逆榮於滏口遷
東將軍金紫光祿大夫坐事免詔尋復之從平
元勳拜光祿大夫武衛將軍時乃侯醜奴僭

稱大號關中搖動朝廷深以為憂榮將遣岳言
之岳私謂其兄勝曰醜奴擁妻奔隴之兵足為勦敵
若岳往而無功罪責且至假令剋定恐讒愬生焉
勝曰汝欲何計自安岳曰請入朱氏一人為元帥岳
副其之則可矣勝然之乃請於榮榮大悅乃以天
光為使持節督二雍二岐諸軍事驃騎大將軍
雍州刺史以岳為持節假衛將軍左大都督又以
征西將軍代郡侯莫陳悅為右都督且為天光
副以討之時赤水蜀賊隄兵斷路天光之眾不

此一幅又誤

督行瓜州事子直性清謹移以德政化民西土
悅附魏恭帝初徵拜黃門侍郎卒於位子宣
柱國府參軍事

杜果字子暉京兆杜陵人也祖建魏朝

贈豳州刺史父自儀同三司武都郡

經吏有當世幹略甚於人瑒清貞有

重之常曰一言不中則以

郎兼度支

新豐公

請景遠帥... 州長史漢陽... 守世...
轉脩城郡守... 仇回... 亂...
城景信洽於民部... 無... 平...
諸軍進討景率都兵與... 名... 平...
司命上士初陳文帝弟... 以三項為質...
江陵平項隨州遷長安陳人請之太祖許而不
遣至是帝欲歸之命景使焉陳文帝大悅即遣
使報聘并賂黔中數州之地仍請畫野... 水
敦隣好以景奉使稱旨進受都... 御...
此二節入

水輕騎追岳岳東行十餘里依橋岡設伏兵以待
之賊以路... 不得齊進前後繼至半度... 岳乃
回與賊戰身先士卒急擊之賊復退走... 今所部
賊下馬者皆不聽殺賊顧見之便悉投馬俄而虜
獲三千人馬亦無遺遂擒... 降士卒
萬餘並收其輜重醜奴尋棄... 北走安... 定置柵
於平直... 方自難... 岐與兵合... 濟渭之
間宣... 遠近... 今氣候漸... 待秋涼
更圖... 取... 聞之遂以為... 散營農

兵不獻詐

於岐州三百里細川使其大尉侯元遂領兵五千
 據險立無其人以下為柵者有數萬戰且守
 岳知其勢分乃密與天光取備時遣輕騎
 先行路及夜諸軍盡發昧旦攻圍元柵拔之
 即擒元進諸所俘執皆劫之自餘諸柵悉降岳
 星言徑趣三州其刺史侯幾長言城降醜
 奴乃喜不平亭而走欲向高平岳輕騎急追明日
 及醜奴於平涼之長坑戰擒之高平城中又執
 蕭寶夤黃以隆行臺万俟道洛率眾六千退

保牽屯山岳攻之道洛敗率千而走入之
 不及遂得隴投略陽賊帥王慶雲慶雲以道
 洛驍果絕倫得之甚喜以為大將軍天光又與岳
 度隴至慶雲所居水洛城慶雲道洛頗出城拒戰
 並得之餘眾皆降悉坑之死者萬七二人三秦河渭
 平涼鄯州咸來歸款賊帥夏州人宿重明遠降於平
 涼後復叛岳討擒之天光雖為元帥而岳功效居
 多加三騎將軍進爵為伯邑二千戶尋授都督
 涇北函二州四州諸軍事涇州刺史進爵為公

一先入洛使岳行雍州刺史建明中拜驃騎
將軍增邑五百石晉泰初除都督二岐
外諸軍事儀同三司岐州刺史進封上
公增邑通前三千石尋加侍中給使
開府儀同三司兼尚書左僕射隴右
停高平二十加都督三雍三秦二華
詔軍事雍州刺史天光將率眾拒齊八神
計於岳岳報曰王家跨據二方士馬
殷盛高歡烏合之眾豈能為敵然師克
不但願

同心戮力耳若骨肉離隔自相猜忌
安能制人如下官所見莫若且鎮關中
以固根本分遣銳師與眾軍合勢進
可以克敵退可以克全天下不從果
敗軍下隴走雍擢天光弟顯壽以
齊神武魏孝武即中大神臺增邑千
石永熙二年孝武密令岳置齊神武
遂刺益持岳岳詔岳都督二雍二華
二岐幽四梁三秦二夏封寧涇二十
州諸軍事大都督齊神武既忘岳兄弟
功名岳懼乃與太祖協契

語在太祖本紀。岳自詣北境安置邊防率衆趣平涼西界布營數十里託以牧馬於后州爲自安之計。先大賞也。項萬俊受洛干鐵勒。肝律沙門解拔彌。伐突紇。三陵伊利等並擁衆。自守至是皆款附。表南秦河渭四州刺史。又會三涼受岳節度。准靈州刺史。曹泥。不。乃通使於齊神武。三年。岳召侯景。陳悅於。將討之。令悅爲前驅。而悅受齊神武密旨。圖岳弗之知也。而先又輕悅。悅乃誘岳入營。共論兵事。令其婿元洪景。

斬岳於幕中。朝野莫不痛惜之。贈侍中。大傳錄尚書都督。關中三十州諸軍事。大將軍。雍州刺史。諡曰武壯。葬以王禮。子緯嗣。拜開府儀同三司。保定中。錄岳舊德。進緯西討。霍國公尚太祖女侯莫陳悅少隨父爲驍牛都尉。長於西。好田獵。使騎射會牧子作亂。遂歸。尒朱榮榮引爲府長流。參軍。稍遷。大都督。魏孝莊帝初。除征西將軍。金紫。光祿大夫。封柏人縣侯。邑五百戶。尒朱天光西討。榮以悅爲大光右都督。本官如故。西伐克獲功。

亞於質拔岳以本將軍除鄯州刺史建明中拜
車騎大將軍滑州刺史進爵白水郡公增邑五
百口普泰中除驍騎大將軍儀同三司秦州刺
史及天光赴洛悅與岳俱下隴趣雍州擒天光
弟顯壽魏孝武初加開府儀同三司都督隴右
諸軍事仍加秦州刺史及悅殺岳岳眾莫不服
從悅猶豫不即撫納乃遷隴右太祖勸眾討之悅
遂亡敗語在太祖本紀悅子弟及同謀殺岳者八
九人並伏誅唯中兵參軍岳盧光走至靈州後

說此事容有
之

奔晉陽悅自殺其後神情恍惚不復如常恒
我纔睡即夢見岳云兄欲何處去隨逐我不相
置因此彌不自安而致破滅

念賢字蓋盧美容質頗涉書史為兒童時在
學中讀書有善相者過學諸生競詰之賢獨不
往笑謂諸生曰男兒死生富貴在天也何遽相乎
少遭父憂居喪有孝稱後以破衛可孤功除別將
尋授慰雲州高車鮮卑等諸部降下之除假節平
東將軍封屯留縣伯邑五百戶建義初為大都督

三
卷
三
十一

鎮并陘加撫軍將軍黎陽郡守尔朱榮入洛拜車
騎將軍右光祿大夫大僕卿兼尚書右僕射東行
臺進爵平恩縣公增邑五百戶普泰初除使持
節瀛州諸軍事驃騎將軍瀛州刺史永熙中拜
第一領民酋長加散騎常侍行南兖州事尋進號
驃騎大將軍入為殿中尚書加儀同三司魏孝武
欲討齊神武以賢為中軍北面大都督進爵安定
郡公增邑千戶加侍中開府儀同三司大統初拜太
尉出為秦州刺史加大傅給後部鼓吹三年轉大師

都督河涼瓜鄯渭洮沙七州諸軍事大將軍河
州刺史父之還朝兼錄尚書事河橋之役賢不
力戰乃先還自是名譽頗減五年除都督秦渭
原涇四州諸軍事秦州刺史薨於州謚曰昭定
賢於諸公皆為父黨自太祖以下咸拜敬之子
華性和厚有長者風官至開府儀同三司合州
刺史

史臣曰勝岳昆季以勇略之姿當馳競之際並
邀時投隙展効立功始則委質尔朱中乃結

款高氏大昌之後即帝圖高察其所由固非守
節之士及勝垂翅江左憂魏室之危亡奮翼關
西感梁朝之顧遇有長者之風矣終能保其榮
寵良有以焉岳以二千之羸兵抗三秦之勍敵
奮其智勇克翦凶渠雜種畏威還方慕義斯亦
一時之盛也卒以勲高遠禍無備嬰戮惜哉陳
涉首事不終有漢因而創業賀拔元功夙殞太
祖藉以開基不有所廢君何以興信乎其然矣

列傳第六

周書十四

列傳第七

令狐

德榮等撰

寇洛

李弼

弟樹

于謹

子寔

寇洛上谷昌平人也累世為將吏父延壽和平
中以良家子鎮武川因家焉洛性明辨不拘小
節正光末以北邊賊起遂率鄉親避地於并肆
因從爾朱榮征討及賀拔岳西征洛與之鄉里

乃募從入關破赤水蜀以功拜中堅將軍屯騎
校尉別將封臨邑縣男邑二百戶又從岳獲賊
帥尉遲菩薩於渭水破侯伏侯元進於百里細
川擒萬俟醜奴於長坑洛每力戰並有功加龍
驤將軍都督進爵安鄉縣子累遷征北將軍衛
將軍於平涼以洛爲右都督侯莫陳悅旣害岳
欲并其衆時初喪元帥軍中惶擾洛於諸將之
中最爲舊齒素爲衆所信乃收集將士志在復
讐共相糾合遂全衆而反旣至原州衆咸推

洛爲盟主統兵之衆洛復自以非才乃固辭與
趙貴等議迎太祖魏帝以洛有全師之功除
衛將軍太祖至平涼以洛爲右大都督從討侯莫
陳悅平之拜涇州刺史魏孝武西遷進爵臨邑
縣伯邑五百戶尋進位驃騎大將軍儀同三司進
爵爲公增邑五百戶大統初魏文帝詔曰往者侯
莫陳悅法廷同逆賊潛害故清來公岳志在兼并
當時造一人物情敬馬駭使持節驃騎大將軍儀
同三司前涇州刺史大都督臨邑縣開國公

寇洛忠於自心動誠早立遂能糾合義軍以待
大丞相見危授命推賢而奉此而不賞何以勸勵
將來可加開府連爵京兆郡公封洛母宋氏為
襄城郡君又轉領軍將軍三年出為華州刺
史加侍中與獨孤信復洛陽移鎮弘農四年從
太祖與東魏戰於河橋軍還洛率所部鎮東
雍五年卒於鎮時年五十二贈使持節鄴侍中都
督雍華幽涇原三秦二岐十州諸軍事太尉尚
書令驃騎大將軍雍州刺史謚曰武子和嗣世

宗二年... 太祖廟庭賜... 若
口引氏改封松陽郡公後至明因府儀同三司賓
部中大夫洛弟紹位... 壯國... 平郡公
李弼字景和... 東... 平人也... 六世祖根... 容...
黃門侍郎祖... 醜... 平州刺... 史公... 永... 六... 大夫贈
涼州刺... 弼... 少有大志... 力... 人... 屬... 喪亂
諸所親曰... 大夫生... 會... 須... 侯... 考... 平... 寇... 安社
稷... 取功名... 安能... 碌碌... 依... 曰... 次... 只... 永... 榮... 在... 乎...
永... 元... 年... 爾... 朱... 元... 光... 辟... 為... 別... 世... 從... 天... 光... 西... 討... 破

赤米蜀以功拜征虜將軍宣
戶又與賀拔岳討侯醜奴
皆被之弼恒亮等皆所自
莫當官本將言也天光走洛
爲大都督加通直散騎常
郡守恒州六中正等除南秦
屢有剋捷及悅害岳岳等
進軍討悅弼諫悅曰岳既無罪而公害之又不能
撫納其衆使
州收而用之得
石門縣侯邑五百
弘治道洛三慶雲
披靡賊咸畏之曰
弼因讓侯莫陳悅
侍只六日初受清水
州刺史隨悅征討
隴上太祖自平涼

死力咸云爲主將報讐其意固不小也今宜
兵謝之不然恐必受禍悅惶惑計無所出弼知
悅必敗乃謂所親曰宇文夏州才畧冠世德義
可宗侯莫陳公智小謀大豈能自保吾等若不
爲計恐與之同至族滅會太祖軍至悅乃棄秦
州南出據險以自固翌日弼密通使太祖許背
悅來降夜弼乃勒所部云侯莫陳公欲還秦州
汝等何不束裝弼妻悅之姨也特爲悅所親委
衆咸信之人情驚擾不可復定皆散走爭趣秦

州弼乃先馳據城門以慰輯之遂擁衆以歸太祖悅由此遂敗太祖謂弼曰公與吾同心天下不足平也破悅得金寶奴婢悉以好者賜之仍令弼以本官鎮原州尋拜秦州刺史太祖率兵東下徵弼爲大都督領右軍攻潼關及迴洛城剋之大統初進位儀同三司雍州刺史尋又進位驃騎大將軍開府儀同三司從平竇泰先鋒陷敵斬獲居多太祖所以乘騅馬及竇泰所著犀田賜弼又從平弘農與齊神武戰於沙苑弼率

軍居右而左軍爲敵所乘弼呼其麾下六十騎身先士卒橫截之賊遂爲三因大破以功拜特進爵趙郡公增邑一千戶又與賀拔勝攻剋河東略定汾絳四年從太祖東討洛陽弼爲前驅東魏將莫多婁貸文率衆數千乘至穀城弼倍道而前遣軍士鼓噪曳柴揚塵貸文以爲大軍至遂遁走弼追躡之虜其衆斬貸文傳首大軍所翌日又從太祖與齊神武戰於河橋每入深陷陣身被七創遂爲所獲圍守數重弼佯若創

張翼德之智

重殞絕於地守者稍懈弼睨其傍有馬因躍上
西馳得免五年遷司空六年侯景據荊州弼與
獨孤信禦之景乃退走九年從戰印山轉太尉
十三年侯景率河南六州來附東魏遣其將韓
軌圍景於頓川太祖遣弼率軍援景諸將咸受
弼節度弼至軌退王思政又進據頓川弼乃別
還十四年北稽胡反弼討平之遷太保加柱國
大將軍魏廢帝元年賜姓徒何氏太祖西巡令
弼居守後事皆諮稟焉六官建拜太傅大司

徒屬茹茹爲突厥所逼舉國請降弼率前軍迎
之給前後部羽葆鼓吹賜雜綵六千段及晉公
護執政朝之大事皆與于謹及弼等參議孝閔
帝踐祚除太師進封趙國公邑萬戶前後賞賜
累巨萬弼每率兵征討朝受令夕便引路不問
私事亦未嘗宿於家其憂國忘身類皆如此兼
復性沉雄有深識故能以功名終元年十月薨
於位年六十四世宗即日舉哀比葬三臨其喪
發卒穿冢給六輅龍旂陳軍至于墓所謚曰武

尋追封魏國公配食太祖廟庭子輝次子耀尚太
祖文義安且以公主遂以為嗣輝大統中起家員外
散騎侍郎賜爵義城郡公歷撫軍將軍大都督
鎮南將軍散騎常侍輝常卧疾暮年太祖憂之
日賜錢一千以供其藥石之費及魏廢帝有異謀太
祖乃授輝武衛將軍總宿衛事尋而帝廢除車
騎大將軍儀同三司魏恭帝二年加驃騎大將
軍儀同三司出為岐州刺史從太祖西巡率公
卿子弟別為一軍孝閔帝踐阼除荊州刺史尋

襲爵趙國公改魏國公保定中年加將軍
和六年進位柱國建德元年出為總管梁
等十州諸軍事梁州刺史時渠達二州生獠
積年侵暴輝至州紘撫並來歸附爾言勞之
暹旣不得為嗣朝廷以彌功重乃封輝邢國
公位至開府子寬大象末上大將軍蒲山國
公輝弟衍大象末大將軍真鄉郡公衍弟綸
最知名有文武之用以功臣子少居顯職歷
吏部尚書下大夫並獲當官之尊位至司會

中大夫開府儀同三司封河陽郡公為聘齊
使主早卒子長雍嗣公弟曼建德中開府儀
同三司大將軍趙郡公從高祖平齊歿於并州
子標以曼死王事爵龍衣其爵弼弟標標字臺
傑長不盈五尺性果決有膽氣少事高祖朱榮
魏永安元年以兼別將從榮破元顥拜司逆
將軍及榮被害元標從爾朱世隆奉榮妻奔
河北又隨爾朱兆入洛賜爵泥城郡男遷都督
普泰元年爵自梁入據北城標從行臺樊子

擊破之遷右將軍魏世武西遷標從大都督
斌之齊神武戰於大冢兵敗遂與斌之奔梁
梁主待以賓禮後得逃歸大統元年授撫軍將
軍進封晉陽縣子邑四百戶尋為太祖帳中都
督從復弘農破沙苑標跨馬運矛衝鋒陷陣隱
士韓白之中敵人見之皆曰避此小兒不知標之
勇貌正自如是太祖初亦聞標驍悍未見其能
是方嗟嘆之謂標曰但使膽決如此何必須要
三尺之軀也以功進爵為公增邑四百戶尋從

...與東魏將任祥、李元雄等戰於潁川，貴...
...為太子中庶子。九年，從戰邱山，遷持節大...
都督。十三年，拜車騎大將軍、儀同三司。又從弼...
討稽胡，櫛功居多。除幽州刺史，增邑三百八十...
五年，拜驃騎大將軍、開府儀同三司。魏廢帝初...
從趙貴征茹茹，論功為最，改封封山縣公，增邑...
二千一百戶。孝閔帝踐阼，進位大將軍、武成...
初，又從豆盧瑑征稽胡，大獲而還，進爵汝南郡...
公，出為物管。延綏丹三州諸軍事，延州刺史。西...

于公乃為于
婆是何等名
字
于戈濁亂之中
乃有足智多
謀明哲忠厚
如于謹者保全
終始五福令終

年卒於鎮。情朝等五州刺史，彌無子，以彌子椿...
嗣先以櫛勳功，封魏平縣子。大象末，開府儀同...
三司大將軍、右宮伯，改封河東郡公。
于謹字思敬，河南洛陽人也。小名巨彌，曾祖婆...
魏懷荒鎮將祖。安定平涼郡守、高平郡將。父提...
隴西郡守。在平縣伯。保定二年，以謹著勳，追贈...
使持節、都柱國大將軍、大保、建平郡公。謹性沉深...
有識量，略窺經史，尤好孫子兵書。平居問里，未...
有仕進之志。或有勸之者，謹曰：州郡之職，昔人...

卷之九
九

是當于三代
以上求之其戰
功名位猶其
小者耳

所鄙台鼎之位，須待時來，吾所以優游郡邑，聊以
卒歲事大。寧元初見之，歎曰：王佐材也。及破六汗
拔陵首亂北境，刁茹茹為援，大行臺僕射元
纂率衆討之。宓聞謹名，辟為鎧曹參軍事。從
軍北伐，茹茹聞大軍之逼，遂逃。出塞，纂令護
率二千騎追之。云土郁對原，前後十七戰，盡降其
衆。後率輕騎出塞，覘賊屬鐵勒數千騎奄至，
謹以衆寡不敵，混心必不免，乃散其衆騎，使匿叢
薄之間。又遣人升山指麾，若分部軍衆者。賊望見

謹字

疑有伏兵，既恃其衆，不以為慮。乃進軍逼謹，
謹以常乘駿馬，紫一騎賊先所識，乃使二人各乘
一馬突陣而出，賊以為謹也，皆逐之。謹乃率餘
軍擊之，其追騎遂奔走。因得入塞。正光四年，行
臺廣陽王元深治兵北伐，引謹為長流參軍，特
相禮接。所有謀議皆與謹參之。乃使其子佛陁
拜焉。其見待如此。遂與廣陽王破賊于斛律野
叢，祿等時魏末亂，羣盜蜂起，謹乃從容謂廣陽
王曰：自正光以後，海內沸騰，鄰國荒殘，農工商廢

業今陛下奉義行誅遠臨國寧然醜類殘暴其
徒寔繁若極武窮兵忿非計之上者護願稟大
王之威略馳往喻之必不勞兵甲可致清蕩廣
陽王然之謹兼解諸國語乃單騎入賊示以恩
信於是西部鐵勒酋長七列河等領三萬餘戶
並款附相率南還高陽王欲與謹全折敷嶺迎
接之謹曰破六汗拔陵兵衆不少聞七列河等
歸附必來要擊彼若先據險要則難與爭鋒
以七列河等餌之當競來抄掠然後設伏而

必有其破之廣陽其其拔陵果來要擊破也
列河於嶺上部衆比日設伏兵發賊遂大敗悉
收得七列河之衆和帝王茹之除積射將軍孝昌
元年又隨廣陽王征鮮于脩禮軍次白牛邏會
章武王爲脩禮所害遂值軍中山侍中元晏宣
言於高祖高祖曰廣陽王以宗室之重受脩禮征
今乃無故不遣坐圖非望又有二謹者智略過
人爲其謀主風塵之際恐非陛下之地臣天靈
太后深納之詔於尚書曷省門外二謹莫能獲謹

真奇士智膽
包身不獨以
勇見也一時
諸安得望
其彷彿棠
之三傑中奇

者許直賞諡聞之乃誦廣陽曰今女王臨朝取
信讓使朕不明白殿下素心便恐禍至無日謹
請京身請闕歸罪有司披而露腹心自免災禍廣
陽許之謹遂到榜下曰吾知此人衆人共誦之謹
曰我即是也有司以聞靈太后引見之大怒謹
備言廣陽忠款兼陳信軍之狀靈太后意稍解遂
捨之尋加別將二年梁詒曹義宗據守穰城數
為邊患乃令謹與行臺尚書平糶率兵討之相
持累年經數十戰進拜都督宣威將軍死從僕

射老莊帝即位除鎮遠將軍

轉直寢之通太

字元天穆討葛榮平邢日不拜

世昌將軍從爾朱

天光破万俟醜奴封在臨縣

世昌五百口普泰

元年除征北大將軍金系光

孫不天散騎常侍

又隨天光平宿勤明達之別

討夏州賊賀彥遂有

代等平之授大都督從天光

與齊神武戰於韓

陵山天光既敗彥遂入關賀坊

岳表謹留鎮除衛

將軍咸陽郡守太祖臨夏州

以謹為防城大都

督兼夏州長史又岳岳陰

上太祖赴平涼謹乃言

於太祖曰魏在處遠惟臣等命意遠望起野首
發然明公杖超世之姿懷古濟時之略四方遠近咸
所歸心願早建良圖以副天授望太祖曰何以言之
謹對曰關右表漢舊都士一稱天府將士銳勇厥
壤膏腴西有巴蜀之饒北有羊馬之利今若據
其重雲招集英雄委以卒以圖展足觀時勢且天子
在各逼迫羣兒若此明公之懇誠美時事之利
害請都關右帝必吉而遷然後拔天子而令
諸侯奉王命以討且不然也文之業千載一時也

太祖大悅會有勅

遷為關內大都督謹因進

都關中之策魏帝納之尋而齊神武逼洛陽謹
從魏帝之遷仍從太祖征潼關破迴洛城授使持
節車騎將軍儀同三司北雍州刺史進爵藍
田縣公食二千石大統元年拜驃騎大將軍開府
儀同三司其年夏陽人王遊浪聚據楊氏壁謀
逆謹以擒之是歲大軍東伐謹為前鋒至盤豆
東魏高叔禮守險不下攻破之拔虜其年人
因此以弘農擒東魏陝州刺史李徵伯齊神武

不識于謹猶
得稱神武乎

至沙苑死謹從太祖與諸將力戰破之進爵營中
郡公邑二千戶又從戰河橋拜大丞相府長
史兼行臺尚書稽胡帥夏州刺史劉平叛謹率
衆討平之除大都督恒并燕肆靈三州諸軍事
大將軍恒州刺史入為太子太師九年復從太祖
東征到收柏谷塢拔之邛山之戰大軍不利謹
率其兵下偽降立於路左齊神武軍乘勝逐之
不以為虞追騎過謹乃自焚擊之敵人以
獨孤信又集兵於後

九錫必有車
用者乎

軍得全十二年拜尚書左僕射領司農
卿及侯景款附請兵為援太祖命李弼率兵應
之謹諫曰侯景少習兵權情定難測且宜厚其
禮秩以觀其變即欲遣兵良用未可太祖不聽
尋獲公兼大行臺尚書丞相府長史率兵鎮潼關
加授華州刺史贈租幣一萬土瓚副焉俄拜司
空賜邑四百戶十五年進位柱國大將軍齊長稱
帝太祖征之以謹為後軍大都督別封于鹽亭
縣侯邑二千戶魏恭帝元年除雍州刺史初梁元

帝幸侯景之後於江陵嗣位密與齊氏通使將
謀復軼其兄子岳陽王答時為雍州刺史以梁
之帝殺兄譽遂結讎隙據襄陽來附仍請王
師乃令謹率眾出討太祖餞於青泥谷長孫儉
問謹曰為蕭繹之計將欲如何謹曰耀兵漢沔
蕭表渡江直據丹陽是其上策移郭內居民退
保子城峻其陴堞以待援至是其中策若擊於
移據守羅郭是其下策儉曰揣繹定為何
策曰必用下策儉曰必以策上而用下何也對

曰蕭氏保據江南綿歷數紀屬中原多故未
外以我有齊氏之患必謂力不能分且繹悞
而謀多疑少斷愚民難與慮始皆懸邑居既
遷移當保羅郭所以用下策也謹乃令中山
公護及大將軍楊忠等率精騎先據江津斷其
走路梁人豎木柵於外城廣輪六十里尋而謹
至悉眾圍之梁主屢遣兵於城南出戰輒為謹
所破旬有六日外城遂陷梁主退保子城翌日率
其太子以下一圍縛出降尋殺之虜其男女十餘

萬人收其府庫珍寶得宋渾天儀梁日晷銅表
魏相風烏銅蟠螭跌大玉徑四尺圍七尺及諸奉
輦法物以獻軍無私焉立蕭譽為梁主振旅而
旋太祖親至其第宴語極歡賞謹奴婢千口及
梁之寶物并金石絲竹樂一部別封新野郡公
邑二千戶謹固辭太祖不許又令司樂作常山
公平梁歌十首使工人歌之謹自以久當權勢位
望隆重功名既立願保優閑乃上先所乘駿馬
及所著鎧甲等太祖識其音乃曰今巨猾未平

瞻略無前不
獨其辭之直
也

公豈得便爾獨善遂不受官建拜大司徒
太祖崩孝閔帝尚幼中山公護雖受顧命而
位素下羣公各圖執政莫相率服護深憂之
訪於謹謹曰夙蒙丞相殊睦情深骨肉今日
事必以死爭之若對衆定策公必不得辭讓
曰羣公會議謹曰昔帝室傾危人圖問鼎丞相
志在匡救投袂荷戈故得國祚中興羣生遂
今日天降禍奄棄庶寮嗣子雖幼而中山公親
則猶子兼受顧託軍國之事理須歸之辭色

屬衆皆悚動。護曰：此是家事，素雖庸昧，何敢有
辭。謹既太祖等夷，護每申禮敬。至是，護乃趨而
言曰：公若統理軍國，護等便有所依。遂再拜。至
公迫於護，亦再拜。因是衆議始定。孝閔帝踐阼，
進封燕國公，邑萬戶。遷太傅。太宗伯與李弼侯
莫陳崇等參議朝政。及加蕭關祥討吐谷渾，
謹遙統其軍，授以方略。保祐一年，謹以年老，
表乞骸骨。詔報曰：昔師尚父年踰九十，召公奭
知將百歲，皆勤王家。自疆不自。今元惡未除，九

曠代巨典此
老不愧

州不將以公爲舟楫，以濟於艱難。豈容三
之雅操，而有斯請。朕用愬焉。公若更執，詔
司宜斷啓。三年四月，詔曰：樹以元首，主乎教化。
民孝悌，置之仁壽。是以古先明后，咸若斯典。
三老五更，躬自袒割。朕以眇身，處茲南國。何
遺此責，疑不加尊敬。太傅燕國公謹執，德淳
爲國元老，饋以乞言。朝野所屬，可爲三老。有
具禮。擇日以聞。謹上表固辭，詔令不許。又賜
年杖。高祖幸太學，以食之三老入門。白王帝，延拜。

門屏之間。三老各拜。有司設三老席於中。極南
向。太師晉國公護。升階設几於席。三老升席。坐
面。憑几而坐。以師道自居。大司馬英國公寧。升
階。正爲。皇帝升階。立於斧扆之前。西面。有司進
饌。皇帝跪設。醬。親自袒割。三老食訖。皇帝
親跪授爵。以醕。有司撤訖。皇帝北面立而訪道。
三老乃起。立於席後。皇帝曰。猥當天下重任。自
惟不才。不知政治之要。公其誨之。三老各言。不受
繩。則正后從諫。則聖。自古明王聖主。皆虚心納

諫。以知得失。天下乃安。唯陛下念之。公曰。爲國
本在乎忠信。是以古人云。去兵去食。信不可失。國
家興廢。莫不由之。願陛下守而勿失。又曰。治國之
道。必須有法。法者國之綱紀。綱紀不可不正。所正
在於賞罰。若有功必賞。有罪必罰。則有善者日
益。爲惡者日止。若有功不賞。有罪不罰。則天下
善惡不分。下民無所措其手足矣。又曰。言行者立
身之基。言出行隨。誠宜相顧。願陛下三思而言。九
慮而行。若不思不慮。必有過失。天子之過。事無

大小如日月之蝕莫不知者。願陛下慎之。三老言畢。皇帝再拜受之。三老各拜焉。禮成而出。及晉公護東伐。謹時老病。護以其宿將。舊臣。猶請與同行。詢訪戎略。軍還。賜鐘磬一部。天和二年。又賜安車一乘。尋授雍州牧。三年。薨于位。年七十六。高祖親臨詔。譙王儉監護喪事。賜繒綵千段。粟麥五千斛。贈本官。加使持節。太師。雍州等二十州諸軍事。雍州刺史。謚曰文。及葬。至公已下。咸送出郊。外配享於太祖廟庭。謹有智謀。善於事上。名位

雖重。愈存謙挹。每朝參往來。不過於帶。朝廷凡有軍國之務。多與謹決之。謹亦能弼諧帝室。故功臣之中。特見委信。始終若無間言。無教訓諸子。務存靜退。加以年齒漸長。禮遇隆重。子孫繁衍。皆至顯達。當時莫與爲比焉。子寔嗣。

寔字賓實。少和厚。年未弱冠。入太祖幕府。從征潼關。及迴洛城。大統三年。又從復弘農。戰沙苑。以前後功。封萬年縣子。邑五百戶。授主衣都統。

河橋之役先鋒陷陣軍還寔又為內殿除通直
散騎常侍轉太子右衛率加都督又從太祖戰
於邛山十一年詔寔侍講東宮侯景來附遣寔
與諸軍援之平九曲城進大都督遷儀同三司
加散騎常侍十四年除尚書曰天歲太祖與魏太
子西巡寔時從太祖刻石於隴山之上錄功臣位以
鐫勒預以寔為開府儀同三司至十五年方
之尋除滑州刺史特於吹一部進爵為公
邑二百戶魏恭帝二年魏東念如巫部洛反

結連吐谷渾每為邊患遣大將軍盧寧討之
踰時不克又令寔往遂破之太祖手書勞問賜
奴婢一百口馬一百疋孝閔帝踐阼授民部中大
夫進爵延壽郡公邑二千戶又進位大將軍除
州刺史入為小司寇天和二年延州蒲川賊郝三
郎等反攻逼丹州遣寔率眾討平之斬三郎首
獲雜畜萬餘頭乃除延州刺史五年龍襄爵燕
國公進位柱國以罪免尋復本官除涼州總管
大象二年加上柱國拜大左輔隋開皇元年薨

不幸而有此
卒有玷家聲

贈司空謚曰安子顛大象末上開府吳州總管
新野郡公顛弟仲文大將軍延壽郡公仲文弟
象賢儀同三司尚高祖文宣弟翼自有傳翼弟
義上柱國潼州總管建平郡公義弟禮上大將
軍趙州刺史安平郡公禮弟智初為開府以受
宣帝旨告齊王憲反遂封齊國公尋拜柱國涼
州總管大司空智初弟紹上開府綏州刺史華
陽郡公紹弟彌上儀同平恩縣公彌弟蘭上儀
同襄陽縣公蘭弟瞻上儀同贈恒州刺史

史臣曰賀拔岳變起倉卒侯莫陳悅意在兼并
于時將有離心士無固志洛撫緝散亂抗禦仇讎
師而遠敵人絕覬覦之功王度德而處霸王建
之謀此功故不細也李弼于謹懷佐時之略
啓聖之運網繆顧邁締稱艱難帷幄盡其謀
猷方面宣其虜績擬巨川之舟楫為大厦之棟
梁和惟奉陪成名抑亦材諒自取及謹以昔年
德譽重望高禮備上庠功歌河樂常以滿盈
為戒覆折其憂不有君子何以正國

列傳卷之七

周書十五

列傳卷之八

周書十六

趙貴

令狐 德榮 等撰

獨孤信

侯莫陳崇

趙貴字元貴天水南安人也曾祖達魏庫部尚書臨晉子祖仁以良家子鎮武川因家焉貴少穎悟有節槩不魏孝昌中天下兵起貴率鄉里避難南遷屬高榮陷中山遂被拘逼榮敗爾朱

武夫中能倡
大義者莽故主
之不多見

榮以貴為別將從討元顥有功賜爵燕樂縣子
授伏波將軍武貴中郎將從賀拔岳平關中賜
爵魏平縣伯邑五百戶累遷鎮北將軍光祿大
夫都督及岳為侯莫陳悅所害將吏奔散莫
有守者貴謂其黨曰吾聞仁義豈有常哉行
之則為君子違之則為小人朱伯厚王叔治咸意
氣微恩尚能蹈履名節况吾等荷賀拔公國士
之遇寧可自同眾人乎涕泣獻款於是從之者五
千人乃詣悅詐降悅信之因請收葬岳岳言辭慷慨

慨悅壯而許之貴乃收岳屍還與寇洛等糾合之
眾奔平涼共圖北悅也自議迎太祖語在太祖
紀太祖至以貴為大都督領府司馬悅平以本將
軍持節行秦州當鼎大都督為政清靜民吏
懷之齊神武舉之向次復其都督韓軌進據蒲
坂太祖以貴為行臺置梁禦等討之未濟河而
魏孝武已西入關軍臨大將軍儀同三司兼右
衛將軍時曹泥據靈山拒守以貴為大都督與
李弼等率眾討之進爵為侯增邑五百戶又以

預立魏文帝勳進河則為公增邑通前一千五百戶
尋授岐州刺史時以軍國多務藉貴力用遂不
部仍領大丞相府立長中加散騎常侍梁企定
稱亂河右以貴為盟隄西行臺率眾討破之從太
祖復弘農戰沙苑拜侍中驃騎大將軍開府
儀同三司進爵中山郡公除雍州刺史從戰河
橋貴與怡峯為左軍戰不利先還又從援王
登齊神武遁去高仲密以吐豫州降太祖率師
迎之與東魏人戰於邙山貴為左軍失律諸軍

因此並即坐免官以驃騎大都督領本軍尋復

退字

趙姓何不可而
賜乙弗氏乎
不解

官爵拜御史中尉加大監軍東魏將高岳慕容
紹宗等圍王思政於潁川貴率軍援之東南諸
州兵亦受貴節度東魏人逼清水灌城軍不得
至思政遂沒貴乃班師三拜柱國將軍賜姓乙弗
氏茹茹寇唐公武貴擊破之斬首數千級以其
輜重振旅而還六宮建以貴為太保太宗伯敗
封南陽郡公尋閔帝踐祚遷太傅大冢字進
封英國公邑萬戶初貴不與獨孤信等謀害太祖

等美及孝閔帝即位晉以護攝政言言以元勳
佐命每懷怏怏有不平之色乃與信謀殺護
及期責欲發信止之尋為開府宇文盛所告
被誅後

獨孤信雲中人也本名如願魏氏之初有二十
六哥其先伏留屯者為部落大人與魏俱走祖
侯尼和平中以良家子自雲中鎮武川因家焉
父庫者為鎮民酋長少雄豪有節義北州咸
敬服之信美容儀善騎射聖光末歲信及

等同斬衛可孤由是知名以北邊喪亂避地中山為
葛榮所獲信既少年好自脩飾服章有殊於眾
軍中號為獨孤郎及爾朱氏破葛榮以信為別
將從征韓婁信疋馬挑戰擒賊漁陽王素肆周以功
拜員外散騎侍郎尋轉驍騎將軍因鎮滏口元顥
入洛榮以信為前驅與顥黨戰於河北破之拜安南
將軍賜爵爰德縣侯建明初出為荊州新野鎮
將帶新野郡守尋遷荊州防城大都督帶南鄉
守典一部皆有聲績員拔勝出鎮荊州乃表信

為大都督從勝攻下梁遂成破之遷武衛將軍及勝
弟岳為侯莫陳悅所害勝乃令信入關撫岳餘衆
屬太祖已統岳兵信與太祖鄉里少相友善相見甚
歡因令信入洛請事至雍州大使元毗又遣信還荆
州尋徵信入朝魏孝武雅相委任及孝武西遷事
起倉卒信單騎及之於渥涇孝武歎曰武衛遂能
辭父母捐妻子遠來從我世亂識貞良豈虛言
哉即賜信御馬疋進爵浮陽郡公邑千戶時荆
州雖陷東魏民心猶戀本朝乃以信為衛大將軍

都督荆州諸軍事並尚書右僕射東南道行臺
大都督荆州刺史以招懷之信至武陶東魏遣其弘
農郡守田弘能率蠻左之衆拒信於淅陽又遣其都
督張齊民以步騎三萬出信之後信謂其衆曰今我
士卒不滿千人而自臣受命若却擊之齊民則敵人
謂我退走必來一擊我小若先破人能後之當激一能敗
而齊民亦潰信入武陶東魏刺史元毗具奏勒
兵出戰士庶既懷信恩心惠然歸陣以刑之莫不解體
因而縱兵擊之齊民一敗奔城趨所不及聞信都督

相繼志等前驅斬篡逆吳忠傳於是三荆遂定就拜
直騎人將軍儀同三司東魏又遣其將高歡曹侯景
等率眾奄至信以不實不敢遂率麾下奔梁后
三武梁武帝方始許信還其信父母既在山東梁武
帝問信所往信答以事君無二梁武帝深美之禮
遇甚厚大統三年秋至長安自以虧損國威上書
謝罪魏文帝付尚書議之七兵尚書陳郡王彥言
等議以為邊疆重事戎難行天罰喪師敗績國
而無捨荆州刺史也四孤如願任當與推轂遠擊襄宛

斬賊帥平篡逆傳首京師論功語效宜矣合宜嘉賞但
庸績不終旋致淪沒責成之義朝寄有違然孤軍
數千後援未接賊眾我寡難以自固既經恩降理
絕刑書昔秦宥孟明漢捨廣利卒能改過立功垂
芳竹帛以今方古抑有成規臣等參議請赦罪
復其舊職魏文帝詔曰如願荆襄之役實展功
効既屬強寇力屈道窮歸賊不可還朝路絕適
事求宜未足稱過違難勾吳誠貫夷險義全終
始良可嘉歎復情存謙退款心謝責宜寬容議

及恩降止云免咎斯則事失權宜理乖通變可
轉驃騎大將軍加侍中開府其使持節儀同三司
浮陽郡公悉如故尋拜領軍仍從太祖復弘農
破沙苑改封河內郡公增邑二千戶時俘虜中有
信親屬始得父凶問乃發喪行服尋起為大都
督且率衆與馮翊王元季海入洛陽潁豫襄廣陳
留之地並相繼款附聖東魏將侯景等率衆
圍洛陽信據金墉城隨方拒守旬有餘日及太
祖至灑東景等退走信與李遠為右軍戰不利

東魏亦有洛陽六年侯景寇荊州太祖令信與
弼出武關景退以信為大慰撫三荆尋除隴右
十州大都督秦州刺史先是守宰閭弱政令乖
方民有冤訟歷年不能斷決及信在州事無滯
滯示以禮教勸以耕桑數年之中公私富實流民
願附者數萬家太祖以其信著遐邇故賜名為信
七年岷州刺史赤水蕃王梁企定舉兵反詔信討
之企定尋為其部下所殺而企定于弟仍收其餘
衆信乃勒兵向萬年頓三交口賊併力拒守信因

魏道趨銅於嶺賊不虞信兵之至望風奔潰乘
勝逐北徑至苑下賊並出降加授太子太保邲山之
戰大軍不利信與于謹收散卒自後擊之齊神
武追騎驚擾諸軍因此得全十二年涼州刺史
宇文仲和據州不受代太祖令信率開府怡峯
尉之仲和嬰城固守信夜令諸將以衝梯攻其
東北信親帥壯士襲其西南值明剋之擒仲和
虜其民六千戶送于長安拜大司馬十三年大軍
東討時以茹茹為寇令信移鎮河陽十四年進

亂世爵賞冒
濫故一人有功
五子封侯若
他朝則弟廢
以官而已不
輕授茅土也

位柱國大將軍錄剋下澁守冷陽破賊於冷州
等功增封聽回授諸子於長壽二年晉封魏王
諡公第二子穆文侯縣侯第四子藏義寧王第五侯
邑各二千戶第五子順項侯伯第六子隆建忠縣
伯邑各五百戶信在隴右歲久啓求還朝太祖
不許或有自東魏來者又言其母以問信及妻
行服屬魏太子與世祖巡北邊因至河陽帝信
信陳哀苦請效禮制又不許於是遂贈信父庫
者司寇公追封信母實護氏常山郡君十六年

大軍東討信率隴右數萬人從軍至峭坂而還
還尚書令六宮建拜大司馬奉閔帝踐祚遷大
保大宗伯進封衛國公邑萬戶趙貴謀殺信以同
謀坐免居無幾晉公譚又欲殺之以其名望素重
不欲顯其罪逼令自盡於家時年五十五信風
度弘雅有奇謀大略太祖初啓霸業唯自關
中之地以隴右形勝故委信鎮之既為百姓所懷
聲振隣國東魏將侯景京之南奔梁也魏收其
檄梁文矯稱信據隴右不從宇文氏仍云無國

一西之夏欲以威梁人也又信在秦州嘗因獵
馳馬入城其帽微側詰曰吏民皆戴帽者感
信而側帽焉其為隣境及工庶所重如此子羅先
在東魏乃以次子善為嗣及齊羅至善卒又
以羅為嗣羅字羅仁大象元年除楚安郡守授
儀同大將軍善子伏陀幼聰慧善騎射以父勲
封和寧縣公魏廢帝元年又以父勲授驃騎大
將軍開府儀同三司加侍中進爵長安郡公善
閔帝踐祚除河州刺史以父勲豐以善於家保

信之傳
不始於信
三才志曰古

三女為后而
不能賞父之
死何益哉

定三年乃後魏州刺史天和六年薨又司河內郡
公邑二千戶從高祖東討以功授上開府尋除充
州刺史政存簡惠言姓安之立於位年二十八
贈使持節柱國定趙恒滄瀛五州諸軍事定
州刺史信長女中明敬后第四女元貞皇后第
七女隋文獻后周隋及白王家三代皆為外戚自
古以來未之有也隋文帝踐極乃下詔曰哀德
累行往代通規追遠慎前王盛典故使持節
柱國河內郡開國公信長子高曠獨秀生人睿

死子權臣何
不言及

哲居宗清猷映世宏謨長策道著於彌世
義經仁事深於拯濟方當宣風廊廟亮采以
而世屬艱危功高弗賞眷言令範事切于心
景運初開椒闈肅建載懷塗山之義無忘
紀之典可贈太師上柱國冀定相滄瀛趙恒公
十州諸軍事冀州刺史封趙國公邑一萬戶
景追贈信父庫者使持節太尉上柱國定恒公
瀛平燕六州諸軍事定州刺史封趙國公邑
萬戶謚曰恭信母曹氏贈太尉恭公夫人

侯莫陳崇字尚樂代郡武川人其先魏之別部
居庫斛真水五世祖曰天骨都侯其後世爲渠帥
祖允以良家子鎮武川因家焉父興殿中將軍
羽林監崇少驍勇善騎射謹愨少三兄年十二隋
賀拔岳與爾朱榮一併葛榮又從元天穆討邢
果平之以功除建威將軍別從岳破元顥於洛
陽遷直寢後從岳入關破赤水蜀時乃侯醜
圍岐州遣其將李尉遲菩薩將兵向武功崇
岳力戰破之乘勝逐北解岐州圍又赴百田

破賊帥侯伏侯元進柵醜奴率其餘衆奔高平
崇與輕騎逐北至涇州長坑及之賊未成列
單騎入賊中於馬上生擒醜奴於是大呼衆悉
披靡莫敢當之後騎益捷賊徒因悉逃散遂大
破之岳以醜奴所乘馬及寶劍金帶賞崇除安
北將軍大中大夫都督封臨涇縣侯邑八百戶
及岳爲侯莫陳悅所害也示與諸將同謀迎太祖
太祖至軍原州刺史文歸猶爲悅守太祖遣崇
襲歸崇潛軍夜往輕將七騎直到城下餘衆皆

伏於近路歸見騎少遂不設備崇即入據城門
時李遠兄弟在城內先知崇來於是中外鼓噪
伏兵悉起遂擒歸斬之以崇行原州事仍從平
悅轉征西將軍又遣宗愨撫秦州別封廣武縣
伯邑七百戶大統元年除涇州刺史加散騎常
侍大都督進爵為公累遷車騎大將軍儀同三
司驃騎大將軍開府儀同三司改封彭城郡公邑
三千戶二年從擒竇泰領弘農破沙苑增邑二千戶
四年從戰河橋崇功居多七年稽胡反崇率衆

討平之尋除雍州刺史兼太子詹事十五年進
位柱國大將軍轉少傅魏恭帝元年出為寧州
刺史遷尚書令六官建拜大司空孝閔帝踐祚
進封梁國公邑萬戶加大保歷太宗伯大司徒
保定三年崇從高祖幸原州高祖夜還京師竊
怪其故崇謂所親人常昇曰吾昔聞卜筮者言
晉公今年不利車駕今忽夜還不過是晉公死
耳於是衆皆傳之或有發其事者高祖召諸公
卿於大德殿責崇崇惶恐謝罪其夜護遣使將

一言之差至
于殺身即蓋
世之功不能贖
其死護真權
姦哉

當云從弟

兵就崇宅逼令自殺禮葬如常儀謚曰躁護誅
後改謚曰莊閔子芮嗣拜大將軍進位柱國從
高祖東伐率衆守太行道并州平授上柱國仍
從平鄴拜大司馬崇弟瓊字世樂年八歲喪父
養母至孝善事諸兄內外莫不敬之以軍功封
靈丘縣男邑三百戶從魏孝武入關爲太祖
直盪都督大統二年遷尚藥典御三年拜太
子右衛率進爵爲侯從獨孤信征梁企定累
遷封秦州刺史十四年拜車騎大將軍儀

同三司王閔帝踐祚進爵武安縣公增邑并前
二千戶也爲郢州刺史武成二年遷金州摠管
六州諸軍事金州刺史保定元年拜大將軍大
和四年轉荊州摠管十四州八防諸軍事荊州刺
史尋進位柱國進爵同昌郡公建德二年拜太宗
伯出爲秦州摠管四年從高祖東伐爲後二軍
摠管尋改封武威郡公大象二年加上柱國瓊弟
訖字敬樂性剛正頗好經史隨兄崇以軍功賜
爵下蔡縣男大統元年爲東宮侍書從太祖

擒寶蓋破沙苑陣以功拜寧遠將軍累遷羽
林監東宮洗馬太子庶子進受都督十四年兄
崇以平原州功賜爵靈武縣侯詔聽轉授凱
累遷東宮武衛率尚書右丞轉左丞進位車
騎大將軍儀同三司六宮建授司門下大夫孝
閔帝踐祚拜工部中大夫進位開府儀同三司
轉司憲中大夫進爵為公復除工部中大夫世
宗初出為宜州刺史武成二年入為禮部中大
夫保定中復為陵州刺史轉丹州刺史所在

頗有政績天和中入為司會中大夫建德六年為
聘齊使主

吏臣曰蕭何文吏自愛懼秦法誅戮乃推奉
漢高李通家傳識術知劉氏當興遂翊戴地
武終而白水復禹中陽纂堯方策以為美談
功臣仰其徽烈趙貴志懷忠義首倡大謀受
聖明克復讎取關中全百二之險周室定三分之
業彼此一時足為連類獨孤信威申南服化洽西
州信著遐方光照隣國侯莫陳崇以勇悍之氣

嘗戰爭之利輕騎啓高平之扉足焉得長坑之
後並以宏材遠略附鳳攀龍績著元勳位居上
宰高識勲明折咸以凶終惜哉信雖不免其身
慶也于後三代外戚何其盛歟

初魏孝莊帝以爾朱榮有翊戴之功拜榮柱國
大將軍位在丞相榮敗後此官遂廢大統三年
魏文帝復以太祖建中興之業始命爲之其後
功參佐命望實俱重者亦居此職自太統十六
年以前任者凡有八人太祖位擢三揆督中外軍

魏廣陵王欣元氏懿戚從容禁闈而已此外六人
各督二大將軍分掌禁旅當爪牙禦侮之官當
時榮盛莫與爲比故今之稱門閥者咸推八柱
國家云今并十二大將軍錄之於左

何必列

使持節大將軍 尚書左僕射

隴右行臺 諱

使持節大將軍 大司徒廣陵

王元復

使持節大將軍 大司空 太宗伯趙郡

開國公本

使持節大將軍大都督馬河內郡開

國公獨孤信

使持節大將軍大都督南陽郡開

國公趙世貞

使持節大將軍大都督空常山郡開

國公于謹

使持節大將軍大都督彭城郡開國

侯莫

右與太祖為八柱國

後並改封此並太祖時

使持節大將軍大都督少保廣平王元贊

使持節大將軍大都督淮王元育

使持節大將軍大都督齊王元廓

使持節大將軍大都督秦州諸軍事秦州

刺史章武郡開國公宇文道

使持節大將軍大都督平原郡開國公侯莫陳順

使持節大將軍大都督雍州諸軍事雍州刺

史高陽郡開國公達奚武

嘉靖十年補刊

使持節大將軍大都督陽平公李遠

使持節大將軍大都督范陽郡開國公豆盧寧

使持節大將軍大都督化政郡開國公宇文貴

使持節大將軍大都督荊州諸軍事荊州刺

史博陵郡開國公賀蘭祥

使持節大將軍大都督陳留郡開國公楊忠

使持節大將軍大都督岐州諸軍事岐州刺

史武威郡開國公王雄

右十二大將軍又各統開府二人每一開府

領一軍兵是為二十四軍自大統十六年

以前十二大將軍外念賢及王思政亦作

大將軍然賢作牧隴右思政出鎮河南

並不在領兵之限此後功臣位至柱國

及大將軍者眾矣咸是散秩無所統

御六柱國十二大將軍之後有以位次嗣

掌其軍事者而德望素在諸公之下不

得預於此列

周書卷八

周書卷八

齊王孫國十二年大將軍之效高以效大臨
 及六將軍皆眾矣海異增疑無敢懸
 並不亦餘兵之期法也自自生時
 大將軍於費不效難古思效出難
 公曰十二年大將軍於念難及古首知
 大將軍於費不效難古思效出難



